

- 3) Odporují články 34 a 35 zákona 1/2000 článku 6 odst. 1, čl. 7 odst. 2 a [bodu 1 písm. q) přílohy] směrnice [93/13/EHS] v tom, že při rozhodování věci vylučují ve správním „řízení o zaplacení odměny“ provádění důkazů?

⁽¹⁾ Úř. věst. 2000, C 364, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES ze dne 11. května 2005 o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu a o změně směrnice Rady 84/450/EHS, směrnic Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 (směrnice o nekalých obchodních praktikách) (Úř. věst. L 149, s. 22).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van Koophandel Gent (Belgie) dne 24. září 2015 – Agro Foreign Trade & Agency Ltd v. Petersime NV

(Věc C-507/15)

(2015/C 414/24)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank van Koophandel Gent

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Agro Foreign Trade & Agency Ltd

Žalovaná: Petersime NV

Předběžná otázka

Je belgický zákon o smlouvách o obchodním zastoupení, kterým se do belgického vnitrostátního práva provádí směrnice o koordinaci právní úpravy členských států týkající se nezávislých obchodních zástupců ⁽¹⁾, slučitelný s touto směrnicí nebo s ustanoveními dohody o přistoupení, jejímž cílem je výslovně přistoupení Turecka k Evropské unii, nebo se závazky mezi Tureckem a Evropskou unií majícími za cíl odstranění omezení volného pohybu služeb mezi nimi, pokud tento belgický zákon o smlouvách o obchodním zastoupení stanoví, že se uplatní pouze na obchodní zástupce, kteří mají hlavní provozovnu na území Belgie, a není použitelný, pokud zmocnitel usazený v Belgii a obchodní zástupce usazený v Turecku výslovně určili rozhodné právo ve prospěch belgické právní úpravy?

⁽¹⁾ Směrnice Rady ze dne 18. prosince 1986 o koordinaci právní úpravy členských států týkající se nezávislých obchodních zástupců (Úř. věst. L 382, s. 17).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) dne 25. září 2015 – UAB „Agrodetalė“ a Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos

(Věc C-513/15)

(2015/C 414/25)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Účastníci původního řízení

Zúčastněné strany: UAB „Agrodetalė“ a Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos

Předběžné otázky

- 1) Vztahují se ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES ze dne 26. května 2003 o schvalování typu zemědělských a lesnických traktorů, jejich přípojných vozidel a výměnných tažených strojů, jakož i jejich systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků a o zrušení směrnice 74/150/EHS⁽¹⁾ na dodání použitých nebo ojetých vozidel vyrobených mimo Evropskou unii na trh Evropské unie a jejich registraci, nebo mohou členské státy upravit registraci takových vozidel v členském státě zvláštními vnitrostátními předpisy a stanovit požadavky pro takovou registraci (například povinnost souladu s požadavky směrnice 2003/37/ES)?
- 2) Musí být čl. 23 odst. 1 písm. b) ve spojení s čl. 2 písm. q) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES ze dne 26. května 2003 o schvalování typu zemědělských a lesnických traktorů, jejich přípojných vozidel a výměnných tažených strojů, jakož i jejich systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků a o zrušení směrnice 74/150/EHS vykládán v tom smyslu, že stanoví, že se ustanovení této směrnice vztahují na strojní zařízení kategorií T1, T2 a T3 vyrobená po 1. červenci 2009?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 171, s. 1; Zvl. vyd. 13/31, s. 311.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour du travail de Bruxelles (Belgie) dne 28. září 2015 – Ville de Nivelles v. Rudy Matzak

(Věc C-518/15)

(2015/C 414/26)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour du travail de Bruxelles

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Ville de Nivelles

Odpůrce: Rudy Matzak

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 17 odst. 3 písm. c) bod iii) směrnice 2003/88 o některých aspektech úpravy pracovní doby⁽¹⁾ vykládán tak, že členské státy opravňuje, aby vyloučily určité kategorie požárních, přijaté veřejnými požárními službami, ze souhrnu předpisů zajišťujících provedení této směrnice, včetně předpisu, jenž definuje pracovní dobu a dobu odpočinku?
- 2) Vzhledem k tomu, že směrnice 2003/88 o některých aspektech úpravy pracovní doby stanoví pouze minimální normy, musí být vykládána tak, že nebrání tomu, aby vnitrostátní zákonodárci zachoval nebo přijal méně omezující definici pracovní doby?